



silla | chair | siège

SPACIO





 ER-4597/2001
 ISO 9001:2000


 CGM-03/202
 ISO 14001:2004
 ACTIU BERBEGAL Y FORMAS, S.A.

COD: 9848 - 04-08 - 1*



SPACIO Design Sigfrido Bilbao

SPACIO combina simplicidad y robustez en su estructura y funcionalidad en sus prestaciones. Una respuesta versátil al equipamiento de entornos públicos y privados, con una gama que abarca colectividades, formación y áreas de espera. SPACIO combines simplicity and solid frame and functionality. A versatile solution for public and private environments, training rooms and waiting rooms. SPACIO siège robuste et élégante avec un design différent. C'est une solution polyvalente pour l'équipement des espaces administratifs, collectifs, accueil et formation. Spacio hier werden eine schlichte und robuste Struktur mit funktionellen Leistungen kombiniert. Eine vielfältige Lösung für die Einrichtung in öffentlichen und privaten Bereichen, mit einem Sortiment, das für Kollektive, Schulungsräume und Wartesäle geeignet ist.



Su cuidado diseño, sus diferentes modelos y la gran variedad de colores combinados con los posibles tapizados, hacen de SPACIO una silla ligera y polivalente, pensada para los diferentes entornos del contract y el hábitat. SPACIO is a light and polyvalent chair for different environments such as contract or home office because of its design, different models and wide variety of colours and fabrics. SPACIO est un siège léger et polyvalent grâce à son dessin soigné, proposé en différents modèles et grande variété des couleurs qui se combinent avec grande nombre de tissus possibles. Pour cela, Spacio a été créée pour les différents environnements tant du secteur contract comme de l'habitat. Das sorgfältige Design, die verschiedenen Modelle und die große Farbvielfalt, in Kombination mit den möglichen Bezügen, machen Spacio zu einem leichten und vielfach verwendbaren Stuhl, der für die verschiedensten gewerblichen und privaten Anwendungsmöglichkeiten gedacht ist.





La silla incorpora un respaldo compacto, con un diseño de líneas suaves y ranuras de transpiración, que le otorga robustez al mismo tiempo que flexibilidad y ergonomía. Los brazos opcionales permiten su fácil adaptación a las necesidades de cada espacio. The chair has a compact back with a soft design and perspiration strips that give strength, flexibility and ergonomics at the same time. Optional arms to be easily adapted in different environments. Le siège présente un dossier ergonomique avec un dessin des traits doux et avec rainures, ce qui permet robustesse en même temps que flexibilité et ergonomie. Les accoudoirs en option offrent une adaptation facile aux besoins de chaque espace. Der Stuhl hat eine kompakte Rückenlehne mit einem Design mit sanften Linien und luftdurchlässigen Rillen, die ihm eine robuste Beine und gleichzeitig Flexibilität und Ergonomie verleihen. Mit den optionalen Armlehnen lässt sich das Modell leicht an die Bedürfnisse jedes Bereichs anpassen.





SPACIO incorpora dos elementos opcionales y complementarios para el modelo de 4 patas: pala de escritura abatible y rejilla inferior porta-documentos. Una solución práctica pensada para áreas de colectividades y formación. Two optional accessories for the 4 leg SPACIO chair: the folding writing tablet and hook-on book basket. A practical solution for conference and training areas. SPACIO incorpore deux éléments en option et complémentaires: la tablette écrioire et le panier porte-documents. Une solution pratique pour la collectivité et pour les salles de formation. SPACIO enthält zwei optionale und zusätzliche Elemente für das Modell mit 4 Beinen: Hochklappbares Schreibpuet und unteres Gitter zum Ablegen von Unterlagen. Eine praktische Lösung für Kollektiv- und Schulungsräume.







Un diseño sencillo, creativo y funcional. El modelo con elevación a gas aporta movilidad a la vez que potencia un estilo visual inconfundible, lleno de frescura. A simple, creative and functional design. SPACIO chair with swivel gas lift gives mobility and strengthens its distinct visual style and full of freshness. Un dessin léger et fonctionnel. Le modèle dactylo avec le réglage en hauteur par vérin à gaz apporte une grande mobilité qui favorise son style polyvalente. Ein einfaches, kreatives und funktionelles Design. Das Modell mit Gaspumpe zum Verstellen der Höhe bietet Beweglichkeit und verstärkt gleichzeitig einen unverwechselbaren Stil voller Frische.



El asiento tapizado sobre base acolchada ofrece mayor confort y posibilita la personalización de cada una de las configuraciones. The possibility to upholster chairs over a special foam, contributes to a major comfort and opportunity to personalize the appearance. L'option de coussins en mousse tapissés nous offre un confort supérieur et un siège personnalisée avec le choix de couleurs disponible de tissus. Die gepolsterte Sitzfläche mit Bezug bietet größeren Komfort und lässt sich in jeder ihrer Zusammensetzungen individuell gestalten.



La mejor opción para aportar la operatividad necesaria en zonas de lectura y estudio y formación en general.
Best solution to give operational capability in study and reading areas as well as in general training rooms.
La meilleure option pour salles de lecture, étude et formation en général. Die beste Option, um in Lese- und Studienbereichen sowie generellen Ausbildungsräumen die notwendige Einsatzfähigkeit zu bieten.

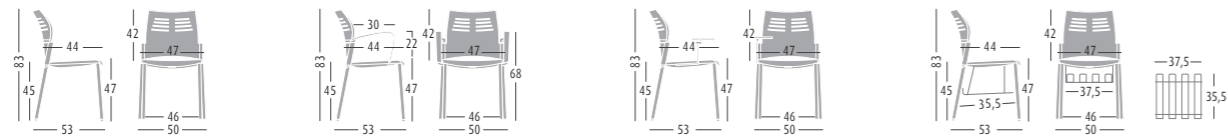




A nadie le gusta esperar, pero si la espera ocurre en un lugar cómodo y agradable, es más leve. La bancada SPACIO está disponible para 2, 3, 4 asientos, pero con una plaza más para incorporar una mesa opcional. Nobody likes to wait, but if the waiting room is comfortable and pleasant, the wait is slight. Spacio beam is available in 2,3,4 seats plus an optional side table. SPACIO nous propose ses poutres pour faire l'attente plus confortable. Les poutres SPACIO sont disponibles avec 2, 3 et 4 places et une table de coin en option. Niemand wartet gerne, aber wenn man wenigstens an einem bequemen und angenehmen Ort wartet, wird es erträglicher. Sitzreihe Spacio wird für 2, 3 und 4 Sitze angeboten, sowie mit der vorhandenen Platzmöglichkeit für einen zusätzlichen Tisch.

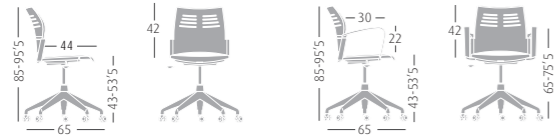
MEDIDAS • SIZES • DIMENSIONS

COLECTIVA • CONFERENCE • COLLECTIVITÉ



- Sin Brazos
• Without arms
• Sans Accoudoirs
- Con Brazos
• With arms
• Avec Accoudoirs
- Con Pala de Escritura
• With writing tablet
• Avec tablette ecriteiro
- Con rejilla inferior porta-documentos
• With hook-on book basket
• Avec panier porte-documents

OPERATIVA-GAS • SWIVEL GAS LIFT • DACTYLO



- Sin Brazos
• Without arms
• Sans Accoudoirs
- Con Brazos
• With arms
• Avec Accoudoirs

BASES • BASES • PIÉTEMENTS



Base Negra. Poliamida con fibra de vidrio. Ruedas de 50 mm Ø en acabado Negro. Black Base. Polyamide base with fiber glass component. Castors (50 mm Ø) black finish. **Piètement Noir.** Piètement en polyamide avec fibre vitrée. Roulettes de 50 mm Ø finition noire.

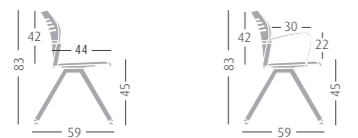


Base Marengo. Poliamida con fibra de vidrio. Ruedas de 50 mm Ø en acabado Marengo. Dark Grey Base. Polyamide base with fiber glass component. Castors (50 mm Ø) dark grey finish. **Piètement Marengo.** Piètement en polyamide avec fibre vitrée. Roulettes de 50 mm Ø finition marengo.



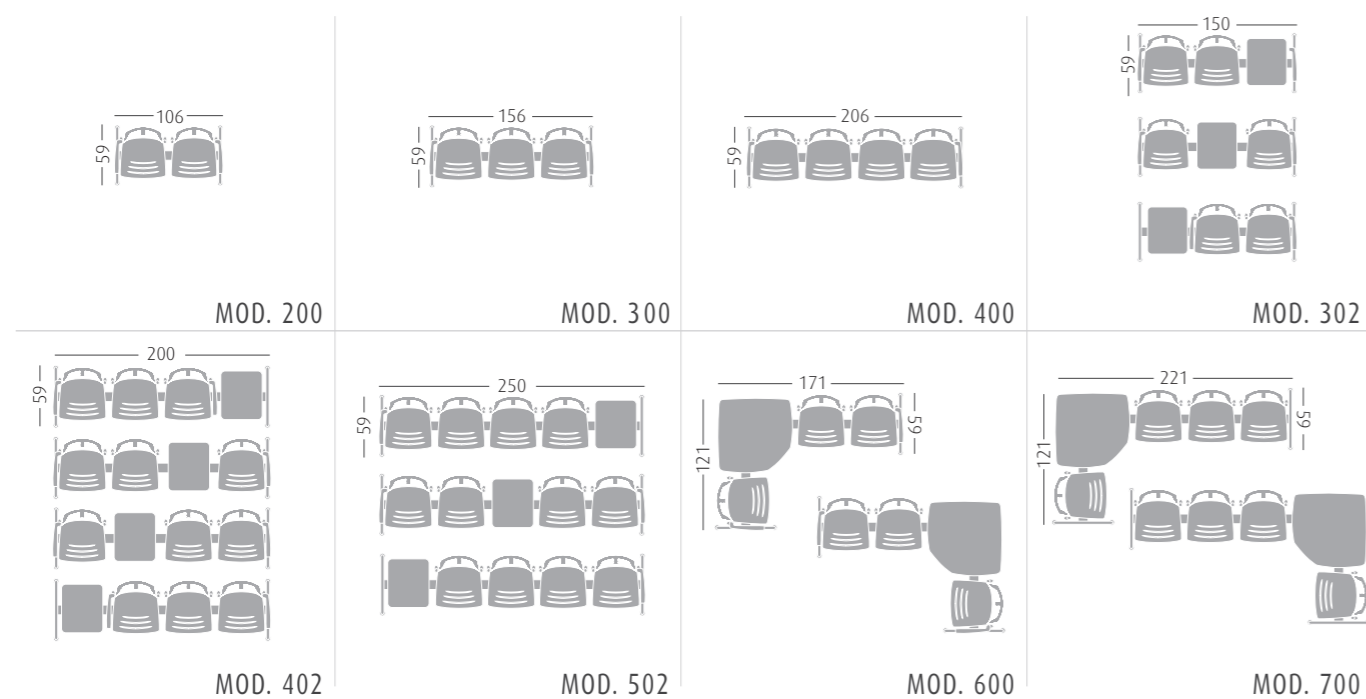
Base Gris. Poliamida con fibra de vidrio. Ruedas de 50 mm Ø en acabado Gris. Grey Base. Polyamide base with fiber glass component. Castors (50 mm Ø) grey finish. **Piètement Gris.** Piètement en polyamide avec fibre vitrée. Roulettes de 50 mm Ø finition gris.

BANCADAS • BEAM SEATING • POUTRES



- Sin Brazos
• Without arms
• Sans Accoudoirs
- Con Brazos
• With arms
• Avec Accoudoirs

PROGRAMA DE BANCADAS • BEAM SEATING PROGRAM • PROGRAMME DE POUTRES



Colores • Colours
Couleurs • Farbenband



00 Blanco
00 Colours
00 Blanc
00 Weiß



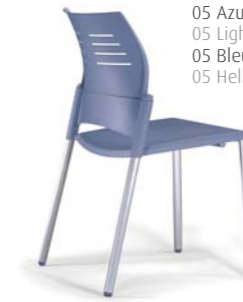
01 Gris
01 Grey
01 Gris
01 Grau



02 Marengo
02 Dark Grey
02 Marengo
02 Dunkelgrau



03 Azul
03 Blue
03 Bleu
03 Blau



05 Azul Claro
05 Light Blue
05 Bleu Ciel
05 Hellblaue



07 Rojo
07 Red
07 Rouge
07 Rot



10 Negro
10 Black
10 Noir
10 Schwarz



14 Naranja
14 Orange
14 Orange
14 Orange



15 Pistacho
15 Pistachio
15 Pistache
15 Pistazie

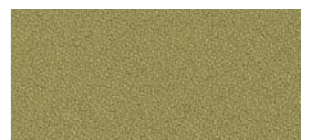
Grupo "T" • Fabric "T"
Tissu "T" • Gruppe "T"



T88



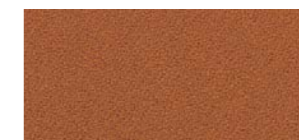
T91



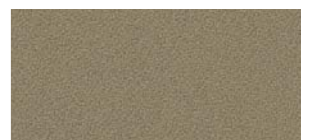
T80



T89



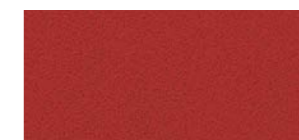
T81



T90



T87



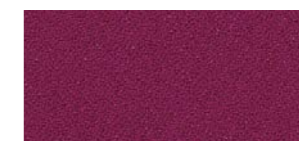
T85



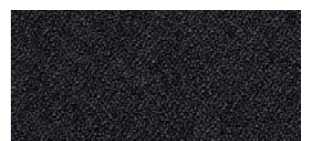
T84



T86



T83



T82